

Europeiska unionens officiella tidning

L 207

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtionionde årgången

28 juli 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1141/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1142/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	3
Kommissionens förordning (EG) nr 1143/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick	5
Kommissionens förordning (EG) nr 1144/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006	7
Kommissionens förordning (EG) nr 1145/2006 av den 27 juli 2006 om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter	8
Kommissionens förordning (EG) nr 1146/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004	12
Kommissionens förordning (EG) nr 1147/2006 av den 27 juli 2006 om att inte bevilja exportbidrag för skummjölkspulver inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004	14
Kommissionens förordning (EG) nr 1148/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av produktionsbidragen för spannmål	15
Kommissionens förordning (EG) nr 1149/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	16
Kommissionens förordning (EG) nr 1150/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	19

Kommissionens förordning (EG) nr 1151/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	23
Kommissionens förordning (EG) nr 1152/2006 av den 27 juli 2006 om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1058/2006	25
Kommissionens förordning (EG) nr 1153/2006 av den 27 juli 2006 om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 936/2006	26
Kommissionens förordning (EG) nr 1154/2006 av den 27 juli 2006 om utfärdande av importlicenser för ris avseende de ansökningar som lämnats in under de tio första arbetsdagarna i juli 2006 i enlighet med förordning (EG) nr 327/98	27

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2006/524/EG, Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 11 juli 2006 om utnämning av tjeckiska, tyska, estniska, spanska, franska, italienska, lettiska, litauiska, luxemburgska, ungerska, maltesiska, österrikiska, slovenska och slovakiska ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén

30

Europeiska centralbanken

2006/525/EG:

- ★ Europeiska centralbankens riktlinje av den 14 juli 2006 om vissa förberedelser inför utbytet av sedlar och mynt till euro och om förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part av eurosedlar och euromynt utanför euroområdet (ECB/2006/9)

39

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1141/2006

av den 27 juli 2006

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 27 juli 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	71,2
	096	41,9
	999	56,6
0707 00 05	052	77,3
	388	52,4
	524	46,9
	999	58,9
0709 90 70	052	73,4
	999	73,4
0805 50 10	388	57,3
	524	54,3
	528	55,5
	999	55,7
0806 10 10	052	127,7
	204	133,5
	220	145,5
	388	8,7
	400	200,9
	508	94,8
	512	56,7
	624	158,2
	999	115,8
0808 10 80	388	95,0
	400	104,3
	508	77,3
	512	92,5
	524	67,7
	528	84,7
	720	78,9
	800	152,2
	804	102,0
0808 20 50	999	95,0
	052	71,2
	388	98,0
	512	89,9
	528	86,0
	720	30,0
	804	128,9
	999	84,0
0809 10 00	052	148,9
	999	148,9
0809 20 95	052	277,8
	400	365,8
	999	321,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	151,9
	999	151,9
0809 40 05	093	67,2
	098	88,9
	624	131,7
	999	95,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1142/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.

(4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i förordning (EG) nr 318/2006.

(5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

BILAGA

Exportbidrag som från och med den 28 juli 2006 ^(a) skall gälla för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,00 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,00 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,00 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,00 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,09
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,09
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,09
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609

Anm: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

^(a) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Detta belopp gäller för råsocker med en avkastning på 92 %. Om avkastningen på det exporterade råsockret inte är 92 % skall det tillämpliga exportbidragsbeloppet, för varje aktuell exporttransaktion, multipliceras med en omräkningsfaktor som erhålls genom att avkastningen av det exporterade råsockret, beräknad i enlighet med led 3 i punkt III i bilaga I till förordning (EG) nr 318/2006, divideras med 92.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1143/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av exportbidrag för sirap och vissa andra sockerprodukter som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 c, d och g i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den situation som för närvarande råder på sockermarknaden bör exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artiklarna 32 och 33 i förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 33.2 första stycket i förordning (EG) nr 318/2006 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader vara sådana att bidraget måste varieras beroende på destination.
- (4) Bidrag bör endast beviljas för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i kommissionens förordning (EG)

nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn⁽²⁾.

- (5) Förhandlingarna inom ramen för Europaavtalen mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien och Bulgarien syftar främst till att avreglera handeln med de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av den berörda marknaden. Exportbidragen för Rumänien och Bulgarien bör därför avskaffas.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 318/2006 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. För att berättiga till bidrag enligt punkt 1 skall produkterna uppfylla tillämpliga krav i artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 951/2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

BILAGA

Exportbidrag som skall gälla från och med den 28 juli 2006 ^(a) för sirap och vissa andra sockerprodukter i obearbetat skick

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg torrvara	26,09
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	26,09
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	26,09
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg torrvara	26,09
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,2609

Anm.: Destinationen definieras enligt följande:

S00: Alla destinationer utom Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Kosovo och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

^(a) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga från och med den 1 februari 2005 i enlighet med rådets beslut 2005/45/EG av den 22 december 2004 om ingående och provisorisk tillämpning av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om ändring av avtalet av den 22 juli 1972 mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet beträffande bestämmelserna om bearbetade jordbruksprodukter (EUT L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Basbeloppet skall inte tillämpas på den produkt som definieras i punkt 2 i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3513/92 (EGT L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1144/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av det högsta exportbidraget för vitsocker inom ramen för den stående
anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 958/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

27 juli 2006 är det lämpligt att fastställa ett högsta exportbidrag för denna delanbudsinfordran.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 andra stycket och tredje stycket led b, och

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

av följande skäl:

Artikel 1

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 958/2006 av den 28 juni 2006 om en stående anbudsinfordran för regleringsåret 2006/07 för fastställande av exportbidrag för vitsocker⁽²⁾ föreskrivs att det skall genomföras delanbudsinfordringar.

För den delanbudsinfordran som löper ut den 27 juli 2006 skall det högsta exportbidraget för den produkt som avses i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 958/2006 vara 31,090 EUR/100 kg.

- (2) I enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 958/2006 och efter en granskning av de anbud som lämnats in i samband med den delanbudsinfordran som löper ut den

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 175, 29.6.2006, s. 49.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1145/2006**av den 27 juli 2006****om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 31.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 får skillnaden mellan världsmarknadpriserna på de produkter som förtecknas i artikel 1 i samma förordning och priserna på dessa produkter på gemenskapsmarknaden täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för mjölk och mjölkprodukter bör exportbidrag därför fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999.
- (3) Enligt artikel 31.3 andra stycket i förordning (EG) nr 1255/1999 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader göra det nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmelseort.

(4) I enlighet med avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken om import-skydd för mjölkpulver i Dominikanska republiken ⁽²⁾ som godkänts genom rådets beslut 98/468/EG ⁽³⁾, får en viss kvantitet mjölkprodukter från gemenskapen som exporteras till Dominikanska republiken omfattas av nedsatt tull. Exportbidragen för produkter som exporteras inom ramen för den ordningen bör därför minskas med en viss procentsats.

(5) Användningen av exportbidrag för vissa produkter är utan betydelse. För sådana produkter bör exportbidrag inte längre fastställas.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidrag enligt artikel 31 i förordning (EG) nr 1255/1999 skall beviljas för de produkter och med de belopp som fastställs i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av villkoren i artikel 1.4 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 ⁽⁴⁾.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 218, 6.8.1998, s. 46.

⁽³⁾ EGT L 218, 6.8.1998, s. 45.

⁽⁴⁾ EGT L 20, 27.1.1999, s. 8.

BILAGA

Exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter från och med den 28 juli 2006

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0401 30 31 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 99 9400	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	58,28
0401 30 31 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	59,34
0401 30 31 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	49,50
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	63,53
0401 30 39 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 99 9700	L02	EUR/100 kg	51,32
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	65,91
0401 30 39 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 29 15 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	48,54
0401 30 91 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 29 15 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	50,67
0401 30 99 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 29 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	48,54
0401 30 99 9500	L02	EUR/100 kg	37,59	0402 29 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	53,70		L20	EUR/100 kg	50,67
0402 10 11 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	54,00
0402 10 19 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	54,32
0402 10 99 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9500	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	58,28
0402 21 11 9200	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 11 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	37,83	0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	48,54		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 11 9500	L02	EUR/100 kg	39,47	0402 91 31 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20	EUR/100 kg	50,67		L20	EUR/100 kg	6,97
0402 21 11 9900	L02	EUR/100 kg	42,06	0402 91 39 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,00		L20	EUR/100 kg	6,97
0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L02	EUR/100 kg	15,71
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	22,46
0402 21 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83	0402 99 11 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	48,54		L20	EUR/100 kg	15,08
0402 21 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47	0402 99 19 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	50,67		L20	EUR/100 kg	15,08
0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06	0402 99 31 9300	L02	EUR/100 kg	9,40
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,00		L20	EUR/100 kg	13,44
0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	42,33	0403 90 11 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	54,32		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L02	EUR/100 kg	42,57	0403 90 13 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,66		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	43,03	0403 90 13 9300	L02	EUR/100 kg	37,48
	L20	EUR/100 kg	55,21		L20	EUR/100 kg	48,11
0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33	0403 90 13 9500	L02	EUR/100 kg	39,13
	L20	EUR/100 kg	54,32		L20	EUR/100 kg	50,22
0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	42,57	0403 90 13 9900	L02	EUR/100 kg	41,70
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,66		L20	EUR/100 kg	53,51
0402 21 99 9300	L02	EUR/100 kg	43,03	0403 90 33 9400	L02	EUR/100 kg	37,48
	L20	EUR/100 kg	55,21		L20	EUR/100 kg	48,11

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	13,02	0405 90 90 9000	L02	EUR/100 kg	73,66
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	99,32
0403 90 59 9340	L02	EUR/100 kg	19,06	0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	26,72
	L20	EUR/100 kg	27,22		L40	EUR/100 kg	33,40
0403 90 59 9370	L02	EUR/100 kg	19,06	0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	22,27
	L20	EUR/100 kg	27,22		L40	EUR/100 kg	27,84
0404 90 21 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	8,27
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	10,32
0404 90 21 9160	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	10,01
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	12,52
0404 90 23 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	19,83
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	24,78
0404 90 23 9130	L02	EUR/100 kg	37,83	0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	26,92
	L20	EUR/100 kg	48,54		L40	EUR/100 kg	33,65
0404 90 23 9140	L02	EUR/100 kg	39,47	0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	28,62
	L20	EUR/100 kg	50,67		L40	EUR/100 kg	35,76
0404 90 23 9150	L02	EUR/100 kg	42,06	0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	31,96
	L20	EUR/100 kg	54,00		L40	EUR/100 kg	39,96
0404 90 81 9100	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	3,56
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	8,36
0404 90 83 9110	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	3,56
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	8,36
0404 90 83 9130	L02	EUR/100 kg	37,83	0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,18
	L20	EUR/100 kg	48,54		L40	EUR/100 kg	12,16
0404 90 83 9150	L02	EUR/100 kg	39,47	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,56
	L20	EUR/100 kg	50,67		L40	EUR/100 kg	8,36
0404 90 83 9170	L02	EUR/100 kg	42,06	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,18
	L20	EUR/100 kg	54,00		L40	EUR/100 kg	12,16
0405 10 11 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	5,18
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	12,16
0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	5,87
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	13,75
0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	31,42
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	39,26
0405 10 19 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	32,27
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	40,33
0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	35,76
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	51,19
0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	36,97
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	52,90
0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	36,97
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	52,90
0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	35,93
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	51,30
0405 10 50 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	32,21
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	46,31
0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	76,50	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	31,59
	L20	EUR/100 kg	103,15		L40	EUR/100 kg	45,22
0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	67,51	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	28,60
	L20	EUR/100 kg	91,01		L40	EUR/100 kg	40,96
0405 20 90 9700	L02	EUR/100 kg	70,20	0406 90 31 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L20	EUR/100 kg	94,64		L40	EUR/100 kg	37,91
0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,11	0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L20	EUR/100 kg	124,18		L40	EUR/100 kg	37,91

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	37,66	0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	33,57
	L40	EUR/100 kg	54,17		L40	EUR/100 kg	48,27
0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	37,66	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	32,45
	L40	EUR/100 kg	54,17		L40	EUR/100 kg	48,11
0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	35,76	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	34,77
	L40	EUR/100 kg	51,19		L40	EUR/100 kg	50,84
0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	40,71	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	36,59
	L40	EUR/100 kg	58,91		L40	EUR/100 kg	52,67
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	40,11	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	30,22
	L40	EUR/100 kg	57,85		L40	EUR/100 kg	44,65
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	38,55	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	30,85
	L40	EUR/100 kg	55,87		L40	EUR/100 kg	45,09
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	39,12	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	32,78
	L40	EUR/100 kg	56,69		L40	EUR/100 kg	46,93
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	32,91	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	32,78
	L40	EUR/100 kg	47,15		L40	EUR/100 kg	46,93
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	33,57	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	32,19
	L40	EUR/100 kg	48,27		L40	EUR/100 kg	46,08
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	29,81	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	34,48
	L40	EUR/100 kg	42,66		L40	EUR/100 kg	49,14
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	33,38	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	34,19
	L40	EUR/100 kg	47,78		L40	EUR/100 kg	48,31
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	30,91	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	32,21
	L40	EUR/100 kg	43,87		L40	EUR/100 kg	46,31
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	32,69	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	26,69
	L40	EUR/100 kg	47,76		L40	EUR/100 kg	39,30
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	32,38	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	27,52
	L40	EUR/100 kg	46,25		L40	EUR/100 kg	39,32
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	26,74				
	L40	EUR/100 kg	38,44				
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	33,38				
	L40	EUR/100 kg	47,78				
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	36,59				
	L40	EUR/100 kg	52,67				

(¹) När det gäller berörda produkter som är avsedda för import till Dominikanska republiken inom ramen för kvoten för 2006/2007 enligt beslut 98/486/EG och som uppfyller villkoren i artikel 20a i förordning (EG) nr 174/1999 bör följande satser tillämpas:

- a) Produkter med KN-nummer 0402 10 11 9000 och 0402 10 19 9000: 0,00 EUR/100 kg
- b) Produkter med KN-nummer 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 och 0402 21 99 9200: 28,00 EUR/100 kg

Bestämmelseort definieras enligt följande:

L02: Andorra och Gibraltar.

L20: Alla bestämmelseorter utom L02, Ceuta, Melilla, Heliga stolen (Vatikanstaten), Förenta staterna, Bulgarien, Rumänien och de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

L04: Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo, Serbien och Montenegro samt f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.

L40: Alla bestämmelseorter utom L02, L04, Ceuta, Melilla, Island, Liechtenstein, Norge, Schweiz, Heliga stolen (Vatikanstaten), Förenta staterna, Bulgarien, Rumänien, Kroatien, Turkiet, Australien, Kanada, Nya Zeeland och de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1146/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av det högsta exportbidraget för smör inom ramen för den stående
anbudsinfordran som fastställs i förordning (EG) nr 581/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje
stycket och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 581/2004 av den
26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinford-
ran för exportbidrag för vissa typer av smör ⁽²⁾ fastställs
bestämmelser för en stående anbudsinfordran.
- (2) Enligt artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr
580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av
ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjölkpro-
dukter ⁽³⁾ och en granskning av de anbud som inlämnats

inom ramen för anbudsförfarandet är det lämpligt att
fastställa ett högsta exportbidrag för den anbudperiod
som löper ut den 25 juli 2006.

- (3) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter
har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har
bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den stående anbudsinfordran som inleddes genom förord-
ning (EG) nr 581/2004 för den anbudperiod som löper ut den
25 juli 2006 skall det högsta bidragsbeloppet för de produkter
som avses i artikel 1.1 i den förordningen vara det som anges i
bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 64. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 409/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58. Förordningen ändrad genom förordning
(EG) nr 1814/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 3).

BILAGA

(EUR/100 kg)

Produkt	Nomenklaturnummer för exportbidrag	Högsta exportbidragsbelopp för export till de destinationer som avses i artikel 1.1 andra stycket i förordning (EG) nr 581/2004
Smör	ex 0405 10 19 9500	101,00
Smör	ex 0405 10 19 9700	108,00
Smörolja	ex 0405 90 10 9000	130,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1147/2006**av den 27 juli 2006****om att inte bevilja exportbidrag för skummjölkspulver inom ramen för den stående
anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 582/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3 tredje
stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 582/2004 av den
26 mars 2004 om inledande av en stående anbudsinford-
ran för exportbidrag för skummjölkspulver ⁽²⁾ föreskrivs
en stående anbudsinfordran för exportbidrag för skum-
mjölkspulver.
- (2) I enlighet med artikel 5 i kommissionens förordning (EG)
nr 580/2004 av den 26 mars 2004 om fastställande av
ett anbudsförfarande för exportbidrag för vissa mjölkpro-
dukter ⁽³⁾ och efter en bedömning av de anbud som

lämnats in inom ramen för anbudsinfordran bör export-
bidrag inte beviljas för den anbudsperiod som löper ut
den 25 juli 2006.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk
och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den stående anbudsinfordran som inleds ge-
nom förordning (EG) nr 582/2004 skall det inte beviljas några
exportbidrag för den produkt och de destinationer som avses i
artikel 1.1 i den förordningen för den anbudsperiod som löper
den 25 juli 2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 67. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 409/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 90, 27.3.2004, s. 58. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1814/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 3).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1148/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av produktionsbidragen för spannmål**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93 av den 30 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EEG) nr 1766/92 och (EEG) nr 1418/76 om produktionsbidrag inom spannmålsrespektive rissektorn ⁽²⁾ fastställs villkoren för beviljande av produktionsbidrag. Beräkningsmetoden fastställs i artikel 3 i den förordningen. Bidrag som beräknas på detta sätt, vid behov differentierat för potatisstärkelse, bör fastställas en gång i månaden och kan ändras om priserna på majs och/eller vete ändras betydligt.

- (2) Det finns anledning att använda koefficienterna i bilaga II till förordning (EEG) nr 1722/93 på de produktionsbidrag som skall fastställas genom denna förordning för att fastställa det exakta belopp som skall betalas.
- (3) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det produktionsbidrag, uttryckt per ton stärkelse, som avses i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1722/93 skall vara

- a) 10,86 EUR/t för stärkelse av majs, vete, korn och havre,
b) 15,33 EUR/t för potatisstärkelse.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1548/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1149/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms för
dessa produkter bör båda dessa syften kunna uppnås.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den
15 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31.1 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999
föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmark-
naden för de produkter som förtecknas i artikel 1 a-e
och 1 g i nämnda förordning och priserna inom gemen-
skapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den
30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets för-
ordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för
beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter
som exporteras i form av varor som inte omfattas av
bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande
av bidragsbeloppen ⁽²⁾, anges de produkter för vilka det
skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när
dessa produkter exporteras i form av varor som förteck-
nas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall
bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg bas-
produkt.
- (4) När det gäller vissa mjölkprodukter som exporteras i
form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget
finns det emellertid, om det på förhand fastställs höga
bidragssatser, en risk att de åtaganden som görs i sam-
band med dessa bidrag äventyras. För att undvika detta
måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas utan att detta
hindrar ingåendet av långtidskontrakt. Om en specifik

- (5) I artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 föreskrivs
att bidragssatsen i förekommande fall skall fastställas med
hänsyn till de produktionsbidrag, det stöd och de andra
åtgärder med motsvarande verkan som, i enlighet med
förordningen om den gemensamma organisationen av
marknaden för den aktuella produkten, är tillämpliga i
alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i
bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 eller därmed
jämfärliga produkter.
- (6) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs
att ett stöd skall utbetalas för skummjölk som produce-
rats i gemenskapen och som bearbetas till kasein, om
denna mjölk och det kasein som framställs av denna
mjölk uppfyller vissa villkor.
- (7) I kommissionens förordning (EG) nr 1898/2005 av den
9 november 2005 om tillämpningsbestämmelser för rå-
dets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande försälj-
ning av grädde, smör och koncentrerat smör på gemen-
skapens marknad ⁽³⁾, fastställs att smör och grädde till
reducerat pris skall göras tillgängliga för industrier som
framställer vissa produkter.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk
och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som
förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i
artikel 1 i förordning (EG) nr 1255/1999, och som exporteras i
form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr
1255/1999, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till
den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom
kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004,
s. 6).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 308, 25.11.2005, s. 1. Förordningen ändrad genom förord-
ning (EG) nr 2107/2005 (EUT L 337, 22.12.2005, s. 20).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 28 juli 2006 skall tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):		
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämsställs med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 1898/2005	20,93	20,93
	b) Vid export av andra varor	54,00	54,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 1898/2005	66,00	66,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	106,75	106,75
	c) Vid export av andra varor	99,50	99,50

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1150/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽²⁾, särskilt artikel 14.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 och artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1785/2003 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽³⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller i bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

(5) Med hänsyn till överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Förenta staterna om gemenskapens export av pastaprodukter till Förenta staterna, godkänd genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁴⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.

(6) Enligt artikel 15.2 och 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall en minskad bidragssats fastställas, med hänsyn till det produktionsbidrag som enligt kommissionens förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁵⁾ gäller för den basprodukt som förbrukas under den förmodade tiden för varornas framställning.

(7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på det spannmål som används för deras framställning. Enligt protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning måste nödvändiga bestämmelser antas för att underlätta användningen av säd från gemenskapen vid tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker måste därför justeras.

(8) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1 i förordning (EG) nr 1784/2003 eller artikel 1 i förordning (EG) nr 1785/2003, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 respektive bilaga IV till förordning (EG) nr 1785/2003, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24.

⁽⁴⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1584/2004 (EUT L 280, 31.8.2004, s. 11).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 28 juli 2006 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget (*)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställelse av bidrag	Övriga
1001 10 00	Durumvete:		
	– Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg:		
	– Vid export till Förenta staterna av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19	—	—
	– I andra fall:		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – I andra fall	—	—
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn		
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	—	—
	– I andra fall	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av:		
	– Stärkelse:		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	2,742	2,742
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,251	1,251
	– – I andra fall	3,236	3,236
	– Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	1,933	1,933
	– – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	0,938	0,938
	– – I andra fall	2,427	2,427
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,251	1,251
	– Annan (inklusive använd i obearbetad form)	3,236	3,236
	Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämföras med en produkt som erhålls genom bearbetning av majs:		
	– Vid tillämpning av artikel 15.3 i förordning (EG) nr 1043/2005 ⁽²⁾	2,171	2,171
	– Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 ⁽³⁾	1,251	1,251
	– I andra fall	3,236	3,236

(*) De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från den 1 december 2005 till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

(EUR/100 kg)			
KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		Vid förutfastställelse av bidrag	Övriga
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	—	—
	– Mellankornigt	—	—
	– Långkornigt	—	—
1006 40 00	Brutet ris	—	—
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider, för utsäde	—	—

⁽¹⁾ När det gäller jordbruksprodukter som erhållits genom bearbetning av en basprodukt och/eller därmed likställd produkt, är de koefficienter tillämpliga som anges i bilaga V till kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005.

⁽²⁾ Om den aktuella varan klassificeras enligt KN-nummer 3505 10 50.

⁽³⁾ Varor som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1784/2003 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93 (EGT L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, gäller exportbidraget endast glukossirap.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1151/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av bidragssatserna för vissa produkter från sockersektorn som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 a och 33.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 32.1 och 32.2 i förordning (EG) nr 318/2006 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 b–d och 1.1 g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får utjämnas genom exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till samma förordning.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽²⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006.
- (3) Enligt artikel 32.4 i förordning (EG) nr 318/2006 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.

- (4) I artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1260/2001 föreskrivs att exportbidraget för en produkt som ingår i en vara inte får vara högre än det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetad form.
- (5) De bidragssatser som fastställs enligt denna förordning får fastställas på förhand, eftersom det inte går att avgöra hur situationen kommer att se ut på marknaden under de närmaste månaderna.
- (6) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som får beviljas för export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras om höga bidragssatser fastställs på förhand. Säkerhetsåtgärder bör därför vidtas i sådana situationer, men utan att detta hindrar att långtidskontrakt ingås. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 och i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 318/2006, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga VII till förordning (EG) nr 318/2006, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 544/2006 (EUT L 94, 1.4.2006, s. 24).

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 28 juli 2006 skall tillämpas för vissa sockerprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats i EUR/100 kg	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1701 99 10	Vitsocker	26,09	26,09

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är från och med den 1 oktober 2004 inte tillämpliga på export till Bulgarien, från och med den 1 december 2005 inte tillämpliga på export till Rumänien, och från och med den 1 februari 2005 inte tillämpliga på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet eller Furstendömet Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1152/2006**av den 27 juli 2006****om fastställande av den största sänkningen av importtullar för majs inom ramen för den
anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1058/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 12.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran om den största sänkningen av importtullar för majs till Spanien från tredjeland har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1058/2006 ⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1839/95 ⁽³⁾ kan kommissionen, enligt förfarandet som föreskrivs i artikel 25 i förordning (EG) nr 1784/2003, besluta att fastställa den största sänkningen av importtullar. Vid fastställande av denna måste särskild hänsyn tas till kriterierna i artiklarna 6 och 7 i förordning (EG) nr 1839/95. Kontrakt tilldelas alla anbudsgi-

vare vars anbud ligger på samma nivå som den största sänkningen av importtullar eller på en lägre nivå.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmålsslag medför att den största sänkningen av importtullar fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 21–27 juli 2006, inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1058/2006, är den största sänkningen av importtullar för majs fastställd till 30,75 EUR/t för en maximal mängd av totalt 169 089 t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 192, 13.7.2006, s. 10.

⁽³⁾ EGT L 177, 28.7.1995, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1558/2005 (EUT L 249, 24.9.2005, s. 6).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1153/2006**av den 27 juli 2006****om de anbud som meddelats för export av vanligt vete inom ramen för den anbudsinfördran som avses i förordning (EG) nr 936/2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av vanligt vete till vissa tredjeländer har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 936/2006 ⁽²⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som

skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽³⁾ kan kommissionen besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från den 21 till den 27 juli 2006 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för vanligt vete som avses i förordning (EG) nr 936/2006 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172, 24.6.2006, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1154/2006**av den 27 juli 2006****om utfärdande av importlicenser för ris avseende de ansökningar som lämnats in under de tio första arbetsdagarna i juli 2006 i enlighet med förordning (EG) nr 327/98**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 327/98 av den 10 februari 1998 om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris ⁽²⁾, särskilt artikel 5.2, och

av följande skäl:

Genomgången av de kvantiteter för vilka ansökningar om importlicens för ris lämnats in under omgången för juli 2006 visar att licenser bör utfärdas för de kvantiteter som ansökningarna gäller, i lämpliga fall med tillämpning av en nedsättningsprocentsats, att de kvantiteter som kan föras över till följande omgång bör fastställas och att de sammanlagda tillgängliga kvantiteterna för varje kvot bör fastställas.

Artikel 1

1. De ansökningar om importlicenser för de tullkvoter för ris som öppnas genom förordning (EG) nr 327/98, som lämnats in under de tio första arbetsdagarna i juli 2006 och som meddelats kommissionen, skall omfattas av nedsättningskoefficienter i enlighet med bilagan till denna förordning.

2. De tillgängliga kvantiteterna för ansökningsomgången för juli 2006, vilka skall föras över till nästa omgång samt de sammanlagda tillgängliga kvantiteterna för ansökningsomgången september 2006 anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 28 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 247/2006 (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 37, 11.2.1998, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 965/2006 (EUT L 176, 30.6.2006, s. 12).

BILAGA

Nedsättningsprocentsatser som skall tillämpas på de kvantiteter för vilka ansökningar lämnats in under ansökningsomgången juli 2006 och de kvantiteter som skall föras över till nästa omgång

- a) Kvot för helt eller delvis polerat ris enligt KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 327/98

Ursprung	Löpnummer	Procentuell nedsättning avseende ansökningsomgången juli 2006	Kvantitet som förs över till ansökningsomgången september 2006 (i ton)	Sammanlagda tillgängliga kvantiteter för ansökningsomgången september 2006 (i ton)
Amerikas förenta stater	09.4127	0 ⁽¹⁾	7 650,306	7 650,306
Thailand	09.4128	0 ⁽¹⁾	708,210	708,210
Australien	09.4129	0 ⁽¹⁾	451,5	451,5
Övriga ursprung	09.4130	—	—	—

⁽¹⁾ Importlicens har utfärdats för den kvantitet som anges i ansökan.

- b) Kvot för råris enligt KN-nummer 1006 20 i enlighet med artikel 1.1 b i förordning (EG) nr 327/98

Ursprung	Löpnummer	Procentuell nedsättning avseende ansökningsomgången juli 2006	Kvantitet som förs över till ansökningsomgången oktober 2006 (i ton)	Sammanlagda tillgängliga kvantiteter för ansökningsomgången oktober 2006 (i ton)
Alla länder	09.4148	66,8156	0	0

- c) Kvot för brutet ris enligt KN-nummer 1006 40 00 i enlighet med artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 327/98

Ursprung	Löpnummer	Procentuell nedsättning avseende ansökningsomgången juli 2006
Thailand	09.4149	0 ⁽¹⁾
Australien	09.4150	0 ⁽¹⁾
Guyana	09.4152	0 ⁽¹⁾
Amerikas förenta stater	09.4153	0 ⁽¹⁾
Övriga ursprung	09.4154	98,2456

⁽¹⁾ Importlicens har utfärdats för den kvantitet som anges i ansökan.

d) Kvot för helt slipat eller delvis slipat ris enligt KN-nummer 1006 30 i enlighet med artikel 1.1 d i förordning (EG) nr 327/98

Ursprung	Löpnummer	Procentuell nedsättning avseende ansökningsom- gången juli 2006	Kvantitet som förs över till ansökningsomgången september 2006 (i ton)	Sammanlagda tillgängliga kvantiteter för ansöknings- omgången september 2006 (i ton)
Thailand	09.4112	98,4928	0	0
Amerikas förenta stater	09.4116	—	—	—
Indien	09.4117	—	—	—
Pakistan	09.4118	—	—	—
Övriga ursprung	09.4119	—	—	—
Alla länder	09.4166	98,6067	0	0

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 11 juli 2006

om utnämning av tjeckiska, tyska, estniska, spanska, franska, italienska, lettiska, litauiska, luxemburgska, ungerska, maltesiska, österrikiska, slovenska och slovakiska ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén

(2006/524/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 259,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 167,

med beaktande av kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

(1) Mandatet för de nuvarande ledamöterna i Ekonomiska och sociala kommittén löper ut den 20 september 2006. Ledamöter i kommittén bör därför utnämnas för en ny fyraårsperiod från och med den 21 september 2006.

(2) Den tjeckiska, tyska, estniska, spanska, franska, lettiska, litauiska, luxemburgska, ungerska, maltesiska, österrikiska, slovenska och slovakiska regeringen har lagt fram en förteckning med lika många kandidater som det antal platser som de har tilldelats enligt fördragen.

(3) Den italienska regeringen har lagt fram en förteckning med 22 kandidater och kommer i ett senare skede att föreslå ytterligare två kandidater för att komplettera denna förteckning och för att uppnå lika många kandidater som det antal platser som den har tilldelats enligt fördragen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till ledamöter i Ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2006–20 september 2010 utnämns de personer vars namn återfinns i förteckningen i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli 2006.

På rådets vägnar
E. HEINÄLUOMA
Ordförande

BILAGA

Republiken Tjeckien

Ms Helena ČORNEJOVÁ

Head of the Socio-Economic Department, Czech-Moravian Confederation of Trade Unions (CMKOS)

Ms Vladimíra DRBALOVÁ

Director of the Department of International Organisations and EU Affairs, Confederation of Industry of the Czech Republic (SP)

Mr Roman HAKEN

Executive Director of the Center for Community Organizing (CCO)

Mr Ludvík JÍROVEC

Director of Corporate Company STAŇKOV Inc. (Společný podnik STAŇKOV a.s.), member of the Czech Agrarian Chamber

Mr Vladimír MATOUŠEK

Advisor in the International Department, Czech-Moravian Confederation of Trade Unions (CMKOS)

Mr Jaroslav NĚMEC

Director of the Archdiocesan Charity Prague, Chair of the Board of the Central Bohemian Regional Council of Humanitarian Organisations

Ms Dana ŠTECHOVÁ

Advisor of the International Department, Czech-Moravian Confederation of Trade Unions (CMKOS)

Mr Josef SUCHEL

Advisor in social affairs, Czech-Moravian Confederation of Trade Unions (CMKOS)

Mr Pavel TRANTINA

Director of the Secretariat and Chair of the Board of the Czech Council for Children and Youth

Mr Ivan VOLEŠ

Deputy Secretary, Economic Chamber of the Czech Republic (HK ČR)

Mr Josef ZBOŘIL

Member of the Board of Directors, Confederation of Industry of the Czech Republic (SP)

Ms Marie ZVOLSKÁ

Member of the Confederation of Employers' and Entrepreneurs' Associations of the Czech Republic

Tyskland

Frau Karin ALLEWELDT

Referatsleiterin internationale Gewerkschaftspolitik beim Bundesvorstand des DGB

Frau Annelie BUNTENBACH

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des DGB

Diplom-Volkswirt Peter CLEVER

Mitglied der Hauptgeschäftsführung Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände

Dr. Göke FRERICH

Präsidiumsmitglied Bundesverband des Deutschen Groß- und Außenhandels

Dr. Renate HEINISCH

Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen (BAGSO) e.V.

Herr Adalbert KIENLE

Stellvertretender Generalsekretär Deutscher Bauernverband e.V.

Diplom-Volkswirt Peter KORN

Leiter des Bereichs Umwelt und Energie und Leiter des Deutschen Industrie- und Handelskammertags (DIHK) in Brüssel

Herr Jochen LEHNHOFF

Mitglied des Vorstandes Bundesverband der deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V.

Herr Claus MATECKI

Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes des DGB

Herr Arno METZLER

Hauptgeschäftsführer Bundesverband der Freien Berufe

Herr Erhard OTT
Mitglied des Geschäftsführenden Bundesvorstandes von Ver.di

Dr. Volker J. PETERSEN
Stellvertretender Generalsekretär Deutscher Raiffeisenverband e.V.

Herr Lutz RIBBE
Direktor bei der Stiftung Europäisches Naturerbe und Mitglied des Bundesvorstandes BUND

Herr Jörg RUSCHE
Geschäftsführer Bundesverband der Deutschen Binnenschifffahrt e.V.

Herr Manfred SCHALLMEYER
Beauftragter des 1. Vorsitzenden der IG Metall

Herr Hanns-Eberhard SCHLEYER
Generalsekretär des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks (ZDH)

Prof. Dr. Dr. h.c. Heiko STEFFENS
Verbraucherzentrale Bundesverband

Herr Frank STÖHR
Stellvertretender Bundesvorsitzender dbb Beamtenbund und Tarifunion

Graf Alexander von SCHWERIN
Betriebsrat DVG

Dr. Ludolf von WARTENBERG
Hauptgeschäftsführer und Mitglied des Präsidiums Bundesverband der Deutschen Industrie

Herr Hans-Joachim WILMS
Stellvertretender Bundesvorsitzender Bundesvorstand IG Bauen-Agrar-Umwelt Büro Berlin, VB III

Prof. Dr. Gerd WOLF
Direktor a.D. am Institut für Plasmaphysik des Forschungszentrums Jülich

Herr Wilfried WOLLER
Mitglied des Geschäftsführenden Hauptvorstandes der IG Bergbau, Chemie, Energie

Gräfin Soscha zu EULENBURG
Vizepräsidentin der Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege und Vizepräsidentin des Deutschen Roten Kreuzes DRK-Generalsekretariat

Estland

Ms Eve PÄÄRENDSON
Estonian Employers' Confederation

Ms Kristina TSHISTOVA
Estonian Chamber of Commerce and Industry

Ms Liina CARR
Confederation of Estonian Trade Unions

Ms Mare VIIES
Estonian Employees' Unions' Confederation

Ms Mall HELLAM
Network of the Estonian Nonprofit Organizations (NENO)

Mr Meelis JOOST
The Estonian Chamber of Disabled People

Mr Kaul NURM
Estonian Farmers' Federation

Spanien

D. Pedro BARATO TRIGUERO
Presidente Nacional de ASAJA

D. Rafael BARBADILLO LÓPEZ
Subdirector General de la Federación Española de Empresas de Transportes de Viajeros (ASINTRA)

D. Miguel Ángel CABRA DE LUNA
Vocal de la Junta Directiva de la Confederación Empresarial Española de la Economía Social

Dª Lourdes CAVERO MESTRE
Miembro de la Junta Directiva de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE)

D. Francisco CEBALLO HERRERO
Asociación General de Consumidores (Asgeco)

D^a M^a Carmen COBANO SUÁREZ
Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA)

D. José María ESPUNY MOYANO
Consejero de la Federación Española de Industrias de Alimentación y Bebidas (FIAB)

D. José Isaías RODRÍGUEZ GARCÍA-CARO
Director para la Unión Europea de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE)

D^a Laura GONZÁLEZ DE TXABARRI ETXANIZ
Miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación Sindical ELA, Responsable del Departamento Internacional

D. Bernardo HERNÁNDEZ BATALLER
Asociación de Usuarios de Comunicación (AUC)

D^a Margarita LÓPEZ ALMENDARIZ
Miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE)

D. Juan MENDOZA CASTRO
Colaborador de UGT para asuntos internacionales

D. Juan MORENO PRECIADOS
Miembro de la Secretaría Confederal de Acción Sindical Internacional de CC.OO.

D. Ángel PANERO FLORES
Miembro de la Junta Directiva de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE)

D. Luis Miguel PARIZA CASTAÑOS
Miembro de la Secretaría Confederal de Acción Sindical Internacional de CC.OO.

D. Javier SÁNCHEZ ANSÓ
Miembro de la Comisión Ejecutiva de COAG, Responsable de Relaciones Internacionales, Estructuras Agrarias y Desarrollo Rural

D^a María Candelas SÁNCHEZ MIGUEL
Miembro de la Secretaría Confederal de Acción Sindical Internacional de CC.OO.

D. Sergio SANTILLÁN CABEZA
Abogado, Unión General de Trabajadores (UGT)

D. Gabriel SARRÓ IPARRAGUIRRE
Gerente de la Organización de Productores Asociados de Grandes Atuneros Congelados (OPAGAC)

D. José SARTORIUS ÁLVAREZ DE BOHÓRQUEZ
Consejero del Banco Popular Español

D. José María ZUFIAUR NARVAIZA
Director del grupo de análisis sociolaborales LABOUR

Frankrike

M. Jean-Paul BASTIAN
Vice-président, FNSEA (Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles)

Mme Laure BATUT
Assistante confédérale au secteur international et Europe (Force ouvrière)

M. Jean-Michel BLOCH-LAINE
Président, UNIOPSS (Union nationale interfédérale des œuvres et organismes privés sanitaires et sociaux)

M. Lucien BOUIS
Conseiller du président de l'UNAF, UNAF (Union nationale des associations familiales)

M. Gilbert BROS
Vice-président, APCA (Assemblée permanente des chambres d'agriculture)

M. Stéphane BUFFETAUT
Chargé de mission Europe, UTP (Union des transports publics)

M. Bruno CLERGEOT
Membre du conseil confédéral, CNMCCA (Confédération nationale de la mutualité, de la coopération et du crédit agricoles)

M. Hervé COUPEAU
Membre du bureau, CNJA (Centre national des jeunes agriculteurs)

M. Gérard DANTIN
Chargé de mission au sein du secteur Europe et international, CFDT (Confédération française démocratique du travail)

Francis DAVOUST
Vice-président du Conseil national des professions de l'automobile (CNPA), UPA (Union professionnelle artisanale) et APCMA

M. Pierre GENDRE
Assistant confédéral au secteur international et Europe, FO (Force ouvrière)

M. Hubert GHIGONIS
Vice-président, CGPME (Confédération générale des petites et moyennes entreprises)

M. Bernard HUVELIN
Vice-président de la Fédération française du bâtiment, MEDEF (Mouvement des entreprises de France)

Mme An LENOUIL-MARLIÈRE
Membre de la Confédération exécutive confédérale, CGT (Confédération générale du travail)

M. Georges LIAROKAPIS
Délégué national, pôle service — cadre de vie — Europe et international, CGC/CFE (Confédération générale des cadres)

Mme Reine-Claude MADER-SAUSSAYE
Secrétaire générale de la confédération de la consommation, du logement et du cadre de vie, membre du conseil de la concurrence, CLVC (Association consommation, logement et cadre de vie)

M. Henri MALOSSE
Directeur, conseiller pour les affaires européennes auprès de la présidence de l'ACFCI, ACFCI (Assemblée des chambres françaises de commerce et d'industrie)

M. André-Luc MOLINIER
Directeur adjoint — coordination Europe, MEDEF (Mouvement des entreprises de France)

Mme Béatrice OUIIN
Chargée de mission au sein du secteur Europe et international, CFDT (Confédération française démocratique du travail)

M. Jean-Paul PANZANI
Membre du comité exécutif, président des mutuelles de France, FNMF (Fédération nationale de la mutualité française)

Mme Evelynne PICHENOT
Présidente de la délégation pour l'Union européenne du Conseil économique et social, CES (Conseil économique et social)

Mme Nicole PRUD'HOMME
Vice-présidente, CFTC (Confédération française des travailleurs chrétiens)

M. Jacques REIGNAULT
Vice-président délégué, président de la commission des affaires européennes et internationales, UNAPL (Union nationale des professions libérales)

M. Daniel RETUREAU
Conseiller à l'espace confédéral Europe-international, CGT (Confédération générale du travail)

Italien

Sig. Maurizio ANGELO
in rappresentanza CIDA

Sig. Paolo BEDONI
in rappresentanza di COLDIRETTI

Sig. Umberto BURANI
in rappresentanza di ABI

Sig. Mario CAMPLI
in rappresentanza LEGA NAZIONALE COOPERATIVE E MUTUE

Sig. Claudio CAPPELLINI
in rappresentanza di CONFARTIGIANATO

Sig. Francesco CAVALARO
in rappresentanza CISAL (Confederazione Italiana Sindacati Autonomi Lavoratori)

Sig. Carmelo CEDRONE
in rappresentanza UIL

Sig. Franco CHIRIACO
in rappresentanza CGIL

Sig. Roberto CONFALONIERI
in rappresentanza CONFEDIR

Sig.ra Susanna FLORIO
in rappresentanza CGIL

Sig. Angelo GRASSO
in rappresentanza Confcooperative

Sig. Edgardo Maria IOZIA
in rappresentanza UIL

Sig. Luca JAHIER
in rappresentanza ACLI

Sig. Sandro MASCIA
in rappresentanza di CONFAGRICOLTURA

Sig.ra Rosa Angela MAURO
in rappresentanza SIN.PA

Sig. Paolo NICOLETTI
in rappresentanza di CONFINDUSTRIA

Sig. Antonio PEZZINI
in rappresentanza di CONFINDUSTRIA

Sig.ra Renata POLVERINI
in rappresentanza UGL

Sig. Virgilio RANOCCHIARI
in rappresentanza di CONFINDUSTRIA

Sig. Corrado ROSSITTO
in rappresentanza CIU

Sig. Claudio ROTTI
in rappresentanza di CONFCOMMERCIO

Sig. Valerio SALVATORE
in rappresentanza CONFISAL

Lettland

Ms Gunta ANČA
The Latvian Umbrella Body for Disability Organisations SUSTENTO, Chairperson

Mr Andris BĒRZIŅŠ
Parex Bank, member of the Board; AB *konsultants*, owner

Mr Vitālijs GAVRILOVS
20 Ice-Balt Invest ehf, Vice-chairman; LTD "Vitalian", Chairman of the Board; JSC Grindex, Vice-chairman of the Board

Ms Irina HOMKO
Free Trade Union Confederation of Latvia, Expert in social and economic and health care matters

Mr Viesturs KOCIŅŠ
Latvian Chamber of Commerce and Industry (LCI), Head of the Foreign Trade Document Department

Mr Armands KRAUZE
Latvian Beekeepers Association, Board Chairman, project manager

Mr Pēteris KRĪGERS
Free Trade Union Confederation of Latvia, President; Member of Consultative board of Latvian Social insurance government agency

Litauen

Mr Danukas ARLAUSKAS

Director General, Lithuanian Confederation of Business Employers

Mr Linas LASIAUSKAS

Deputy Director General, Lithuanian Apparel and Textile Industry Association

Mr Vitas MAČIULIS

Director General, Association of Lithuanian Chambers of Commerce, Industry and Crafts

Mr Gintaras MORKIS

Deputy Director General, Lithuanian Confederation of Industrialists

Ms Daiva KVEDARAITĖ

Director, Information and external relations centre of Lithuanian Trade Union „Solidarumas”

Mr Algirdas Aleksandras KVEDARAVIČIUS

Vice-chairperson, Lithuanian Trade Union Confederation

Ms Inga PREIDIENĖ

Vice-chairperson, Lithuanian Labour Federation Youth Organization

Mr Zenonas Rokus RUDZIKAS

President, Lithuanian Academy of Sciences

Mr Algirdas ŠIUPŠINSKAS

Member of the Board, Lithuanian Consumer Association

Luxemburg

M. Paul JUNCK

Secrétaire général Arcelor

M. Raymond HENCKS

Membre du comité exécutif de la Confédération générale de la fonction publique (CGFP)

M. Jean-Claude REDING

Président de la Confédération générale du travail — Luxembourg (CGT-L/OGBL)

Mme Josiane WILLEMS

Directeur de la Centrale paysanne luxembourgeoise (CPL)

M. Paul RECKINGER

Président de la chambre des métiers du Grand-Duché de Luxembourg

M. Robert SCHADECK

Coordinateur de mesures sociales de réinsertion (Confédération luxembourgeoise des syndicats chrétiens — LCGB)

Ungern

Mr Miklós BARABÁS

Director, European House Society

Ms Ágnes CSER

Vice-chairman, Forum for the Co-Operation of Trade Unions, Confederation of Unions of Professionals

Mr Antal CSUPORT

Acting Director, National Association of Strategic and Public Utility Companies

Mr István GARAI

Acting chairman, National Association for Consumer Protection

Dr Mária HERCZOG

Technical leader, Family, Youth, Children Public Benefit Organisation

Mr József KAPUVÁRI

Member of the Board, National Confederation of Hungarian Trade Unions

Ms Erika KOLLER

Head of International Department, Democratic League of Free Trade Unions

Mr Tamás NAGY

Chairman, National Federation of Agricultural Cooperatives and Producers

Dr Miklós PÁSZTOR
Expert, National Federation of Worker's Councils

Dr János TÓTH
Chairman responsible for International Affairs, Association of the Hungarian Industrial Parks

Dr Péter VADÁSZ
Co-chairman, Federation of Hungarian Employers and Industrialists

Mr János VÉRTES
Director of International Relations, National Federation of Traders and Caterers

Malta

Ms Grace ATTARD
President of the National Council of Women

Mr Edwin CALLEJA
Federation of Industries (FOI)

Ms Anna Maria DARMANIN
Union Haddiema Magħqudin

Mr Michael PARNIS
General Workers Union

Ms Sylvia SCIBERRAS
Malta Chamber of Small and Medium Enterprises (GRTU)

Österreich

Frau Mag. Eva BELABED
Leiterin der Stabstelle EWSA und Internationale Angelegenheiten, Arbeiterkammer Oberösterreich

Herr Mag. Thomas DELAPINA
Mitglied der wissenschaftlichen Abteilung, Arbeiterkammer Wien; Geschäftsführer des Beirats für Wirtschafts- und Sozialfragen

Herr Mag. Wolfgang GREIF
Bereichsleiter der Abteilung Europa, Konzerne und internationale Beziehungen in der Gewerkschaft der Privatangestellten

Frau Waltraud KLASNIC
Landeshauptmann a.D.

Herr Dr. Johannes KLEEMANN
„Konsulent der Industriellenvereinigung, ehem. Vorstandsmitglied der Industriellenvereinigung“

Herr Mag. Hans KLETZMAYR
Vorsitzender des „Nationalkomitees der Österreichischen Land- und Forstwirtschaft“

Herr Dipl.-Ing. Johann KÖLTRINGER
Hauptabteilungsleiter des Österreichischen Raiffeisenverbandes

Herr Mag. Heinz PETER
Direktor der Kammer für Arbeiter und Angestellte für Vorarlberg

Frau Mag. Evelyn REGNER
Leiterin des ÖGB Europabüros in Brüssel

Frau Mag. Christa SCHWENG
Referentin — Wirtschaftskammer Österreich, Abteilung für Sozialpolitik und Gesundheit

Frau Dr. Anne-Marie SIGMUND
Europabeauftragte des Bundeskomitees der freien Berufe Österreichs

Herr Gustav ZÖHRER
Internationaler Sekretär der Gewerkschaft Metall-Textil

Slovenien

G. Bojan HRIBAR

sekretar Sindikata vzgoje, izobraževanja in raziskovalne dejavnosti

G. Martin NOSE

član upravnega odbora Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije in direktor Zadružne zveze Slovenije

G. Dušan REBOLJ

predsednik Konfederacije sindikatov Pergam Slovenije

Ga. Metka ROKSANDIĆ

izvršna sekretarka Predsedstva Zveze svobodnih sindikatov Slovenije

G. Primož ŠPORAR

direktor Pravno-informacijskega centra nevladnih organizacij

G. Mag. Cveto STANTIĆ

podpredsednik Gospodarske zbornice Slovenije

G. Dare STOJAN

član upravnega odbora Obrtne zbornice Slovenije in predsednik Združenja delodajalcev obrtnih dejavnosti Slovenije

Slovakien

Vladimír BÁLEŠ

prezident, Slovenská rektorská konferencia

Martin CHREN

riaditeľ, Nadácia F. A. Hayeka

Martin KREKÁČ

prezident, Centrum pre hospodársky rozvoj – Podnikateľská aliancia Slovenska

Vladimír MOJŠ

viceprezident, Konfederácia odborových zväzov

Ján ORAVEC

člen prezídia, Republiková únia zamestnávateľov

Naile PROKEŠOVÁ

poradca, Konfederácia odborových zväzov

Eugen ŠKULTÉTY

viceprezident, Konfederácia odborových zväzov

Juraj STERN

predseda správnej rady, Slovenská spoločnosť pre zahraničnú politiku

Patrik ZOLTVÁNY

člen, Republiková únia zamestnávateľov

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 14 juli 2006

om vissa förberedelser inför utbytet av sedlar och mynt till euro och om förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part av eurosedlar och euromynt utanför euroområdet

(ECB/2006/9)

(2006/525/EG)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 106.1 i detta,

med beaktande av artikel 16 och artikel 26.4 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 10 i rådets förordning (EG) nr 974/98 av den 3 maj 1998 om införande av euron ⁽¹⁾ föreskriver att "från och med respektive dag för övergången till eurokontanter skall ECB och centralbankerna i de deltagande medlemsstaterna sätta eurosedlar i omlopp i de deltagande medlemsstaterna".
- (2) För att euron skall kunna införas på ett smidigt sätt i framtida deltagande medlemsstater bör ett regelverk skapas som gör det möjligt för de nationella centralbankerna i dessa medlemsstater att låna eurosedlar och euromynt från Eurosystemet för förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part (sub-frontloading) innan utbytet av sedlar och mynt äger rum, och som samtidigt tar hänsyn till olika typer av nationella scenarier för utbytet av sedlar och mynt.
- (3) Förhandstilldelning av eurosedlar och euromynt till godkända motparter samt förhandstilldelning till professionella tredje parter skulle bidra till ett smidigt utbyte av sedlar och mynt, lätta den logistiska bördan det innebär att införa euron och bidra till att minska de kostnader som är förenade med att ha två valutor i omlopp.

- (4) Förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part av eurosedlar och euromynt bör inte bidra till att sätta sådana eurosedlar och euromynt i omlopp, eftersom de inte kommer att ha ställning som legalt betalningsmedel i de framtida deltagande medlemsstaterna före dagen för utbytet av sedlar och mynt; följaktligen bör avtalen för utlåning av eurosedlar och euromynt föreskriva skyldigheter att påföra vissa restriktioner för godkända motparter och professionella tredje parter för att kunna undvika att detta händer.

- (5) Förhandstilldelning till godkända motparter och förhandstilldelning till professionella tredje parter får endast äga rum om lagstadgade bestämmelser i de framtida deltagande medlemsstaterna ger ett tillräckligt skydd eller om avtal upprättas mellan de berörda parterna i förhållande till: i) lån av eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning, ii) förhandstilldelning, och iii) förhandstilldelning till tredje part.

- (6) Denna riktlinje bör: i) fastställa de regler som skall tillämpas i den avtalsrättsliga ramen samt villkoren för förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part, ii) fastställa de krav avseende redovisning och finansiell rapportering som skall iakttas i förhållande till förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part, och iii) föreskriva lämpliga arrangemang för försäkring av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt och förhandstilldelade eurosedlar och euromynt till tredje part.

- (7) Medan den främsta kompetensen för att skapa ett system för utgivning av euromynt ligger hos de deltagande medlemsstaterna, spelar framtida nationella centralbanker i Eurosystemet en grundläggande roll i distributionen av euromynt. Därför bör de bestämmelser i denna riktlinje som relaterar till euromynt ses som rekommendationer som skall tillämpas av den nationella centralbanken inom den ram för utgivning av euromynt som skall skapas av de behöriga nationella myndigheterna i de framtida deltagande medlemsstaterna.

⁽¹⁾ EGT L 139, 11.5.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2169/2005 (EUT L 346, 29.12.2005, s. 1).

- (8) Att tillhandahålla de framtida nationella centralbankerna i Eurosystemet med eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning innebär vissa finansiella risker. För att täcka dessa risker bör de framtida nationella centralbankerna i Eurosystemet förbinda sig att återbetala de eurosedlar som lånats från Eurosystemet från det framtida kravet på sedeltillverkning som tilldelas dem. Vidare bör förhandstilldelning endast tillåtas om godkända motparter tillhandahåller de berörda framtida nationella centralbankerna i Eurosystemet med tillräckliga godkända säkerheter.
- (9) De nationella centralbankerna i Eurosystemet som levererar eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning och de framtida nationella centralbankerna i Eurosystemet bör sluta särskilda avtal i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i denna riktlinje.
- (10) Såvida inte nationella lagstadgade bestämmelser som är i kraft i de framtida deltagande medlemsstaterna säkerställer att likvärdiga regler och förfaranden tillämpas, måste de villkor som uppställs i denna riktlinje för förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part införlivas i avtal mellan de framtida nationella centralbankerna i Eurosystemet, godkända motparter och professionella tredje parter.
- (11) ECB bör som samordnare för förhandstilldelningen informeras i förväg om begäran om förhandstilldelning och den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet bör informera ECB om eventuella beslut om förhandstilldelning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Definitioner

I denna riktlinje avses med

- *förhandstilldelning*: den fysiska leveransen av eurosedlar och euromynt av en framtida nationell centralbank i Eurosystemet till godkända motparter på den framtida deltagande medlemsstatens territorium under perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part,
- *perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part*: den period under vilken förhandstilldelning/förhandstilldelning till tredje part äger rum och som skall börja tidigast fyra månader före dagen för utbytet av sedlar och mynt och sluta klockan 00.00 (lokal tid) på dagen för utbytet av sedlar och mynt,
- *förhandstilldelning till tredje part (sub-frontloading)*: leveransen av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt av en godkänd motpart till professionella tredje parter på en framtida deltagande medlemsstat territorium under perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part,
- *euroområdet*: de deltagande medlemsstaternas territorium,
- *dagen för utbytet av sedlar och mynt*: den dag då eurosedlar och euromynt får ställning som lagliga betalningsmedel i en viss framtida deltagande medlemsstat,
- *deltagande medlemsstat*: en medlemsstat som har infört euron,
- *framtida deltagande medlemsstat*: en icke-deltagande medlemsstat som uppfyller villkoren för införande av euron och avseende vilken ett beslut om upphävande av undantaget (i enlighet med artikel 122.2 i fördraget) har fattats,
- *icke-deltagande medlemsstat*: en medlemsstat som inte har infört euron,
- *Eurosystemet*: de nationella centralbankerna i de deltagande medlemsstaterna och ECB,
- *godkänd motpart*: en enhet enligt definitionen i artikel 5 som uppfyller kraven på att motta eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning,
- *professionella tredje parter*: vissa kommersiella målgrupper, såsom detaljhandlare, kontantmaskinindustrin och kontanter i transitföretag som är belägna i samma framtida deltagande medlemsstat som en godkänd motpart, och som av den godkända motparten anses ha ett legitimt behov av förhandstilldelning till tredje part och som den anser uppfyller kraven på förhandstilldelning till tredje part,
- *penningtransportföretag*: företag som tillhandahåller kreditinstitut transporter, lagring och därtill hörande tjänster avseende sedlar och mynt,
- *nationell centralbank i Eurosystemet*: den nationella centralbanken i en deltagande medlemsstat,
- *framtida nationell centralbank i Eurosystemet*: den nationella centralbanken i en framtida deltagande medlemsstat,
- *godkänd säkerhet*: säkerheter enligt definitionen i artikel 8,
- *levererande nationell centralbank i Eurosystemet*: en nationell centralbank i Eurosystemet som levererar eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning till en framtida nationell centralbank i Eurosystemet, oavsett vilken nationell centralbank i Eurosystemet som är den lagliga ägaren till sådana sedlar och mynt,

- *startbehov*: den mängd eurosedlar och euromynt som förväntas behövas i en framtida deltagande medlemsstat på dagen för utbytet av sedlar och mynt för att täcka behovet för ett år framåt,
- *bankdag inom Eurosystemet*: en dag då ECB eller en eller flera nationella centralbanker har öppet, på vilken TARGET eller det system som ersätter TARGET har öppet och som är en avvecklingsdag för penningmarknaden för euro och valutatransaktioner med euron,
- *TARGET*: ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av betalningar i realtid,
- *kreditinstitut*: ett institut enligt definitionen i artikel 1.1 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG av den 20 mars 2000 om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut ⁽¹⁾,
- *laglig valuta*: den nationella valutan i en framtida deltagande medlemsstat före dagen för utbytet av sedlar och mynt.

Artikel 2

Tillämplighet av bestämmelserna i denna riktlinje

1. De regler och förfaranden som rör förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part som fastställs i denna riktlinje skall tillämpas på förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part oavsett om en framtida nationell centralbank i Eurosystemet: i) lånar sedlar och mynt som skall förhandstilldelas eller ii) tillverkar eller upphandlar dem.

2. Denna riktlinje skall inte tillämpas på den fysiska leveransen av eurosedlar och euromynt från nationella centralbanker i Eurosystemet till nationella centralbanker i icke-deltagande medlemsstater förrän den senare har ställning som framtida nationell centralbank i Eurosystemet.

KAPITEL II

LÅN AV EUROSEDLAR OCH EUROMYNT FÖR FÖRHANDSTILLDELNING

Artikel 3

Leverans

1. Beroende på omständigheterna får en eller flera nationella centralbanker i Eurosystemet leverera eurosedlar och euromynt till en framtida nationell centralbank i Eurosystemet i syfte att förhandstilldela och för att tillgodose startbehoven.

2. En levererande nationell centralbank i Eurosystemet skall inte begära säkerhet från en mottagande framtida nationell centralbank i Eurosystemet.

3. Leveransen av eurosedlar och euromynt av en nationell centralbank i Eurosystemet till en framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall inte äga rum innan den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet och den mottagande framtida nationella centralbanken i Eurosystemet har slutit avtal där det fastslås att villkoren i denna riktlinje skall tillämpas på lån av eurosedlar och euromynt till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och sålunda kommer att tillämpas vid etableringen av arrangemang för förhandstilldelning och förhandstilldelning till tredje part.

4. Leveransen av eurosedlar och euromynt skall inte börja förrän ett beslut om upphävande av den icke-deltagande medlemsstatens undantag har antagits enligt artikel 122.2 i fördraget.

5. Efter samrådan med den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet skall ECB tydligt specificera från vilka stockar eurosedlarna och euromynten som skall levereras skall tas och namnet på den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet. Den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet skall säkerställa att ett beslut om påfyllning av dessa stockar har fattats.

Artikel 4

Villkor som gäller för lån av eurosedlar och euromynt

1. Villkoren i denna artikel skall specificeras i de avtal som avses i artikel 3.3.

2. Den exakta mängden, uppdelad efter denomineringen av de eurosedlar och euromynt som skall levereras och tiden för leverans skall specificeras i avtalen.

3. Eurosedlar och euromynt skall transporteras till en framtida nationell centralbank i Eurosystemet för förhandstilldelning och startbehov i enlighet med de regler om säkerhet och försäkring som normalt tillämpas på bulköverföringar av eurosedlar och euromynt mellan de nationella centralbankerna. Risker för förstörelse, förlust, stöld och rån av de levererade eurosedlarna och euromynterna skall gå över på den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet från det ögonblick då eurosedlarna och euromynterna lämnar den levererande nationella centralbankens kassavalv.

4. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall betala kostnaderna för att transportera eurosedlar och euromynt från en nationell centralbank i Eurosystemet till denne. Den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet skall säkerställa att transporten verkställs på ett effektivt sätt.

⁽¹⁾ EGT L 126, 26.5.2000, s. 1.

5. Om en framtida nationell centralbank i Eurosystemet behöver en bulköverföring av eurosedlar och euromynt från Eurosystemet inom tolv månader från dagen för utbytet av sedlar och mynt kommer dessa behov anses vara del av startbehovet och skall, vad avser återbetalning, behandlas i likhet med förhandstilldelade eurosedlar och euromynt enligt punkterna 6-8. I alla andra avseenden skall fullgörandet av sådana behov behandlas på samma sätt som en bulköverföring.

6. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall iaktta följande skyldigheter avseende redovisning och finansiell rapportering i förhållande till levererande nationella centralbanker i Eurosystemet:

- a) Under perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part skall den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet redovisa det belopp eurosedlar och euromynt som har levererats för förhandstilldelning (och för startbehov) utanför balansräkningen till det nominella värdet.
- b) Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall till den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet rapportera det belopp eurosedlar och euromynt som förhandstilldelats eller förhandstilldelats till tredje part.
- c) Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall rapportera det totala beloppet (uppdelat efter denominering) eurosedlar som förhandstilldelats eller förhandstilldelats till tredje part och som satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt, liksom vilken dag den blev medveten om att dessa sedlar satts i omlopp.

7. Från och med dagen för utbytet av sedlar och mynt skall en framtida nationell centralbank i Eurosystemet iaktta följande skyldigheter avseende redovisning och finansiell rapportering:

- a) Såvida de inte redan har bokförts i enlighet med punkt 10, skall förhandstilldelade eurosedlar bokföras som poster i balansräkningen som per dagen för utbytet av sedlar och mynt.
- b) Det totala beloppet förhandstilldelade eurosedlar, förutom sedlar som satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt och som rapporterats enligt punkt 6 c skall bokföras i balansräkningen hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet under "sedlar i omlopp".
- c) Skillnaden mellan det totala beloppet förhandstilldelade eurosedlar och beloppet förhandstilldelade eurosedlar som har debiterats konton hos förhandstilldelade godkända motparter som innehas hos en framtida nationell centralbank i Eurosystemet i enlighet med bestämmelserna i artikel 15, skall

behandlas som ett räntefritt lån mot säkerhet som beviljats de godkända motparterna och som skall återbetalas av dem i enlighet med artikel 15.

8. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall återbeta de eurosedlar som den har lånat från en nationell centralbank i Eurosystemet för förhandstilldelning genom att leverera ett motsvarande antal eurosedlar av samma kvalitet som den tillverkar eller upphandlar i enlighet med dess tilldelning i Eurosystemets tillverkning av eurosedlar för ett eller flera på varandra följande år som omedelbart följer det år under vilket utbytet av sedlar och mynt äger rum, utöver dess normala andel i Eurosystemets tilldelning för tillverkning av eurosedlar för de berörda åren. Beräkningen av det motsvarande antalet och kvaliteten på sedlar som skall återbetalas kommer att bestämmas av ECB-rådet. Det motsvarande antalet och den motsvarande kvaliteten på sedlar som skall återbetalas för den andra euroserien kommer i tid att beräknas av ECB-rådet i enlighet med dess beslut.

9. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall utföra förhandstilldelning i enlighet med villkoren i kapitlen III och IV. Ingen leverans skall äga rum förrän den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och en godkänd motpart har slutit avtal som innefattar sådana villkor, såvida inte nationella lagstadgade bestämmelser om förhandstilldelning säkerställer att villkor motsvarande de som fastställs i kapitlen III och IV tillämpas på alla godkända motparter.

10. Om förhandstilldelade eurosedlar sätts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt skall en levererande nationell centralbank i Eurosystemet bokföra dem som om de hade utgivits och satts i omlopp. Den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet skall bokföra en fordran gentemot den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet till det nominella värdet av de eurosedlar som satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall betala den levererande nationella centralbanken i Eurosystemet ränta på den fordran. Räntan skall betalas från och med den dag då den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet blev medveten om att dessa eurosedlar satts i omlopp tills den första öppethållandedagen för Eurosystemet som följer på dagen för utbytet av sedlar och mynt. På den dagen kommer skulden för den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och därtill påförd ränta att avvecklas genom TARGET eller ett system som ersätter TARGET. Referensräntan för ersättningen skall vara den senaste tillgängliga marginalräntesats som Eurosystemet använt i sina upphandlingar för huvudsakliga refinansieringstransaktioner enligt stycke 3.1.2 i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden⁽¹⁾. För den händelse att fler än en nationell centralbank i Eurosystemet levererar eurosedlar till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet för förhandstilldelning, skall de avtal som hänvisas till i artikel 3.3 specificera vilken levererande nationell centralbank som skall bokföra sedlarna i omlopp och fordran gentemot den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet.

⁽¹⁾ EGT L 310, 11.12.2000, s. 1. Riktlinjen senast ändrad genom riktlinje ECB/2005/17 (EUT L 30, 2.2.2006, s. 26)

11. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall rapportera följande till ECB:

- a) Det slutliga totala beloppet förhandstilldelade eurosedlar och förhandstilldelade eurosedlar till tredje part (uppdelade efter denominering).
- b) Det slutliga totala beloppet förhandstilldelade euromynt och förhandstilldelade euromynt till tredje part (uppdelade efter denominering).

KAPITEL II

FÖRHANDSTILDELNING

Artikel 5

Godkända motparter

Kreditinstitut i en framtida deltagande medlemsstat (inklusive ett utländskt kreditinstituts filialer i den framtida deltagande medlemsstaten) och nationella postkontor som har ett konto hos deras framtida nationella centralbank i Eurosystemet skall anses vara godkända mottagare av eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning så snart som avtalen som avses i artikel 4.9 har upprättats.

Artikel 6

Leverans för förhandstilldelning

1. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet får inte börja leverera eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning förrän perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part har börjat.

2. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet får förhandstilldela eurosedlar och euromynt i enlighet med bestämmelserna i denna riktlinje. Förhandstilldelning av eurosedlar och euromynt skall inte börja innan den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och den mottagande godkända motparten har slutit avtal som införlivar villkoren i detta kapitel och i kapitel IV (såvida inte motsvarande regler och förfaranden har fastställts i lagstadgade bestämmelser hos den berörda framtida deltagande medlemsstaten).

Artikel 7

Tillhandahållande av säkerhet

1. Godkända motparter till vilka förhandstilldelning skall ske, skall förse sin framtida nationella centralbank i Eurosystemet med godkända säkerheter i enlighet med artikel 8 för att:

- a) täcka det fulla nominella värdet på förhandstilldelade eurosedlar och euromynt, och

- b) säkerställa att utförandet av de skyldigheter som fastställs i artikel 10 inkluderas i avtalen mellan den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och den godkända motparten.

2. Om säkerheten realiserar för att säkerställa att skyldigheterna enligt artikel 10 utförs, skall den godkända motparten förse den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet med ytterligare säkerheter för att täcka det fulla nominella värdet av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt, i enlighet med kravet i punkt 1 a.

3. Säkerheten skall tillhandahållas den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet innan den börjar förhandstilldela eurosedlar och euromynt och skall täcka riskerna som uppkommer från och med starten av leveransen för förhandstilldelning.

4. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall säkerställa att säkerheten till fullo kan realiserar. Den skall därför mobilisera den godkända säkerheten genom lämpliga säkerhetsförfaranden på det sätt som anges i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7.

5. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall genomföra lämpliga riskkontrollåtgärder för att bära riskerna som hör samman med förhandstilldelning. Den skall konsultera ECB avseende åtgärderna för riskkontroll som hänvisas till i denna artikel innan förhandstilldelningen äger rum. När marknadsvärdet av den godkända säkerheten justeras för att beakta de tillämpliga riskkontrollåtgärderna, skall beloppet för säkerheten justeras i enlighet med detta så att det alltid täcker det fulla nominella värdet av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt som inte har debiterats de godkända motparternas konton hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet som tillhandahöll de förhandstilldelade eurosedlarna och euromynt.

6. De avtal som skall slutas före förhandstilldelning skall föreskriva att en godkänd motpart, som en förutsättning för förhandstilldelning och enligt särskild överenskommelse mellan den godkända motparten och den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet, skall bevilja den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet en rätt att realisera säkerheten om den förhandstilldelade godkända motparten bryter mot de skyldigheter som avses i denna riktlinje och den förhandstilldelade godkända motparten inte betalar det avtalsreglerade skadeståndet i artikel 10.

Artikel 8

Godkända säkerheter

1. Alla godtagbara värdepapper för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner enligt definitionen i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 skall anses vara godkända säkerheter för förhandstilldelning.

2. Tillgångar som antingen är denominerade i de lagliga valutorna för framtida deltagande medlemsstater eller i euro, som uppfyller de gemensamma kriterierna i bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 och är godtagbara för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner (med undantag för kriteriet för avvecklingsplatsen och valutan för denominering) skall anses vara godkända säkerheter för förhandstilldelning. Tillgångarna skall innehåsa (avvecklas) i euroområdet, eller i den framtida deltagande medlemsstaten inom ett inhemskt värdepappersavvecklingssystem (SSS) gentemot ECB:s "Standarder för användningen av EU:s värdepappersavvecklingssystem i ECBS kredittransaktioner".

3. Följande kan också vara godkända säkerheter: a) kontantinsättningar denominerade i en legal valuta, b) kontantinsättningar i euro på ett särskilt för ändamålet avsett konto, som förräntas med samma räntestats som tillämpas för minimireserver, eller c) insättningar denominerade i en legal valuta eller i euro och i en annan form som anses lämplig av den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet.

Artikel 9

Rapportering

1. En godkänd motpart skall till sin framtida nationella centralbank i Eurosystemet rapportera:

- a) det slutliga totala beloppet förhandstilldelade eurosedlar till tredje part (uppdelade efter denominering), och
- b) det slutliga totala beloppet förhandstilldelade euromynt till tredje part (uppdelade efter denominering).

2. Omedelbart efter förhandstilldelningen till tredje part skall en förhandstilldelad godkänd motpart förse sin framtida nationella centralbank i Eurosystemet med information om vilka de professionella tredje parterna är som har förhandstilldelats, liksom beloppen av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt till tredje part per individuell kund. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall behandla sådan information som konfidentiell och skall endast använda den för att övervaka hur de professionella tredje parterna uppfyller sina skyldigheter för att undvika att eurosedlar och euromynt sätts i omlopp för tidigt och avseende rapportering i enlighet med artikel 4.11.

3. En förhandstilldelad godkänd motpart skall omedelbart informera den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet som utförde förhandstilldelningen (som sedan skall informera ECB om detta):

- a) om det finns anledning att tro att förhandstilldelade eurosedlar eller euromynt har satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt, och
- b) om det totala beloppet (uppdelat efter denominering) av förhandstilldelade sedlar, om några, som sattes i omlopp innan dagen för utbytet av sedlar och mynt.

Artikel 10

En godkänd motparts åtaganden avseende förhandstilldelning till tredje part

Innan förhandstilldelning till tredje part äger rum skall de förhandstilldelade godkända motparterna åta sig att utföra förhandstilldelning till tredje part endast i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i denna riktlinje; detta skall avtalas om mellan parterna själva och de professionella tredje parter till vilka förhandstilldelning skall ske. I synnerhet skall följande villkor avtalas om innan förhandstilldelning till tredje part kan ske till den godkända motparten:

- a) Den godkända motparten skall säkerställa att de förhandstilldelade eurosedlarna och euromynt till tredje part förblir i lokalerna hos de professionella tredje parter som förhandstilldelats, där de skall lagras avskilt från andra eurosedlar och euromynt, annan valuta eller annan egendom för att förhindra att de sätts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt. Om ett för tidigt sättande i omlopp äger rum skall lämpligt skadestånd enligt avtal betalas.
- b) Den godkända motparten skall komma överens med den professionella tredje parten som skall förhandstilldelas att den senare skall tillåta att den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet utför revisioner och inspektioner i den förhandstilldelade professionella tredje partens lokaler för att kontrollera att förhandstilldelade eurosedlar och euromynt till tredje part finns där.
- c) Den godkända motparten skall betala skadestånd enligt avtal till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet till ett belopp som är proportionellt till den skada som lidits, men som inte skall vara under 10 % av det förhandstilldelade beloppet till tredje part om: i) den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet inte får tillgång till att utföra revisionen eller inspektionerna som hänvisas till i punkt b, eller ii) de eurosedlar och euromynt som har förhandstilldelats till tredje part inte lagras i den förhandstilldelade professionella tredje partens lokaler i enlighet med denna artikel. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall inte yrka sådant avtalsenligt skadestånd om: i) dess framtida deltagande medlemsstat har ett regelverk som erbjuder ett likvärdigt skydd, eller ii) i den utsträckning som en förhandstilldelad professionell tredje part redan har betalat skadestånd enligt artikel 16.2 f.

Artikel 11

Statistikfrågor

För tillämpningen av förordning (EG) nr. 2423/2001 (ECB/2001/13) av den 22 november 2001 om konsoliderade balansräkningar för monetära finansinstitut⁽¹⁾, skall en framtida nationell centralbank i Eurosystemet säkerställa att monetära finansinstitut inom dess medlemsstat inte bokför poster och transaktioner som innefattar förhandstilldelade eurosedlar och euromynt i deras balansräkningar under perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part.

⁽¹⁾ EGT L 333, 17.12.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2181/2004 (ECB/2004/21) (EUT L 371, 18.12.2004, s. 42).

Artikel 12

Distribution till filialer

En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall endast tillåta att godkända motparter distribuerar förhandstilldelade eurosedlar och euromynt till deras filialer inom den framtida deltagande medlemsstaten.

Artikel 13

Förbud mot för tidigt sättande i omlopp

1. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall förbjuda att godkända motparter avhänder sig eurosedlar och euromynt som har levererats till dem före 00:00 (lokal tid) på dagen för utbytet av sedlar och mynt, såvida inte något annat förskrivs i denna riktlinje. I synnerhet skall den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet kräva att godkända motparter i sina bankvalv lagrar de förhandstilldelade eurosedlarna och euromynten avskilt från andra eurosedlar och euromynt eller annan valuta eller egendom och på ett säkert sätt för att undvika förstöring, stöld, rån eller något annat som kan leda till att de sätts i omlopp för tidigt.

2. Godkända motparter skall säkerställa att förhandstilldelade eurosedlar och euromynt inte sätts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt.

3. De godkända motparterna skall bevilja sin framtida nationella centralbank i Eurosystemet rätten att utföra revision och att inspektera sina lokaler för att den skall kunna verifiera att de förhandstilldelade eurosedlarna och euromynten finns i behåll och de förhållanden under vilka de godkända motparterna utför förhandstilldelning till tredje part.

4. Godkända motparter skall åta sig att betala skadestånd till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet om den godkända motparten bryter mot åtaganden som rör förhandstilldelning, inklusive, men inte uteslutande att sätta, eller att agera på ett sätt som leder till att de förhandstilldelade sedlarna sätts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt, eller att vägra att tillåta revision eller inspektioner. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall säkerställa att sådana överträdelse leder till avtalsmässigt eller lagstadgat skadestånd som skall betalas med ett belopp som står i proportion till den föreliggande skadan. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall inte utkräva sådant skadestånd om den berörda framtida deltagande medlemsstaten har ett regelverk som erbjuder ett likvärdigt skydd.

Artikel 14

Risk för förstöring, förlust, stöld eller rån

Godkända motparter skall bära risken för förstöring, förlust, stöld eller rån av förhandstilldelade eurosedlar och euromynt från det ögonblick då sådana sedlar och mynt lämnar bankvalvet hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet kan kräva att godkända motparter täcker dessa risker genom att teckna en

lämplig försäkring eller på andra lämpliga sätt. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet och den godkända motparten skall dock komma överens om att även om sådan försäkring finns, så skall bestämmelserna i artikel 15 om omedelbar debitering av förhandstilldelade eurosedlar eller euromynt som sätts i omlopp för tidigt och relaterade räntebetalningar tillämpas. Trots det som nämnts ovan kan en framtida nationell centralbank i Eurosystemet och en godkänd motpart komma överens om att den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall sörja för de praktiska arrangemangen för transporten av eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning på den godkända motpartens vägnar och på dennes risk, eller om den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet så önskar, på den framtida nationella centralbankens i Eurosystemets risk.

Artikel 15

Debitering och kreditering

1. Eurosedlar och euromynt som förhandstilldelats till godkända motparter skall debiteras dessa motparter konton hos deras framtida nationella centralbank i Eurosystemet till det nominella värdet enligt följande "lineära debiteringsmodell": det totala beloppet förhandstilldelade eurosedlar och euromynt skall debiteras i tre lika stora avbetalningar, på avvecklingsdagen för den första, fjärde och femte huvudsakliga refinansieringstransaktionen i Eurosystemet efter dagen för utbytet av sedlar och mynt.

2. Om det inte finns tillräckliga medel på en förhandstilldelad godkänd motparts konto hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet som utförde förhandstilldelningen för debitering av kontot i enlighet med punkt 1, så skall den godkända motparten anses ha brutit mot sin skyldighet att betala för de förhandstilldelade eurosedlarna och euromynten.

3. Eurosedlar och euromynt som levererats till godkända motparter på eller efter dagen för utbytet av sedlar och mynt skall debiteras deras respektive konton hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet i enlighet med rådande praxis inom Eurosystemet. Eurosedlar och euromynt som återlämnas av godkända motparter på eller efter dagen för utbytet av sedlar och mynt skall likaledes krediteras deras respektive konton hos framtida nationella centralbanker i Eurosystemet.

4. Sedlar och mynt som är denominerade i en legal valuta och återlämnade av godkända motparter skall krediteras deras respektive konton hos den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet i enlighet med rådande praxis inom Eurosystemet.

5. Om eurosedlar eller euromynt sätts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt skall dessa sedlars belopp omedelbart belastas den förhandstilldelade godkända motparten som utländsk valuta. Sådana eurosedlar skall bokföras som varande "i omlopp" i räkenskaperna hos de nationella centralbankerna i Eurosystemet som levererade dem till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet för förhandstilldelning. Bokföringen skall äga rum oavsett orsaken till att sedlarna satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt.

KAPITEL IV

FÖRHANDSTILDELNING TILL TREDJE PART

Artikel 16

Villkor för leverans av eurosedlar och euromynt för förhandstilldelning till tredje part

1. Förhandstilldelning till professionella tredje parter får inte börja innan perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part har börjat.
2. Innan förhandstilldelning till tredje part kan börja skall den godkända motparten och de professionella tredje parterna sluta avtal som täcker åtminstone följande:
 - a) Förhandstilldelning till tredje part skall äga rum på den professionella tredje partens fulla risk, på dennes ansvar och enligt villkoren i denna riktlinje.
 - b) Den professionella tredje parten skall till ECB rapportera om alla förhandstilldelade eurosedlar och euromynt genom dess framtida nationella centralbank i Eurosystemet.
 - c) Den professionella tredje parten skall lagra förhandstilldelade eurosedlar och euromynt till tredje part i enlighet med artikel 10 a och skall inte avhända sig dem före 00:00 (lokal tid) på dagen för utbytet av sedlar och mynt.
 - d) Den professionella tredje parten skall bevilja dess framtida nationella centralbank i Eurosystemet rätten att utföra revisioner och inspektera dess lokaler för att kontrollera att de sedlar och mynt som förhandstilldelats till tredje part finns där.
 - e) Den professionella tredje parten skall till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet rapportera hela beloppet (uppdelad efter denominering) av förhandstilldelade sedlar till tredje part, om några, som har satts i omlopp före dagen för utbytet av sedlar och mynt.
 - f) Den professionella tredje parten skall åta sig att betala skadestånd till den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet om den professionella tredje parten bryter mot skyldigheter i samband med förhandstilldelningen till tredje part, inklusive men inte uteslutande till brott mot åtagandet i punkt c eller en vägran att tillåta revision eller inspektioner, som hänvisas till i punkt d. Sådana brott skall vara föremål för antingen avtalsenliga eller lagstadgade skadestånd, som skall betalas med ett belopp som står i proportion till skadan, men som inte skall vara mindre än 10 % av det förhandstilldelade beloppet. Den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall inte ålägga sådana sanktioner om dess framtida deltagande medlemsstat har etablerat ett regelverk som ger ett likvärdigt skydd.

Artikel 17

Utestängande av allmänheten

1. En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall förbjuda godkända motparter från att förhandstilldela eurosedlar och euromynt till allmänheten.
2. Punkt 1 i denna artikel förbjuder inte att till allmänheten tillhandahålla startboxar med mynt som innehåller små summor euromynt i olika denomineringar enligt specifikationen av behöriga nationella myndigheter i vissa framtida deltagande medlemsstater, allt efter omständigheterna.

KAPITEL V

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 18

Kontroll

En framtida nationell centralbank i Eurosystemet skall ge ECB kopior av alla rättsliga instrument och åtgärder som antagits i deras medlemsstat avseende denna riktlinje, senast tre månader innan perioden för förhandstilldelning/perioden för förhandstilldelning till tredje part börjar, men inte innan ett beslut om upphävande av undantaget har tagits avseende en medlemsstat,

Artikel 19

Euromynt

Det rekommenderas att den framtida nationella centralbanken i Eurosystemet skall tillämpa bestämmelserna i denna riktlinje avseende euromynt såvida inte något annat sägs inom det regelverk som satts upp av deras behöriga nationella myndigheter.

Artikel 20

Slutbestämmelser

1. Denna riktlinje träder i kraft den 19 juli 2006.
2. Denna riktlinje riktar sig till de nationella centralbankerna i de deltagande medlemsstaterna.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 14 juli 2006.

På ECB-rådets vägnar
Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande